

Geronimo Stilton

A cartoon illustration of Geronimo Stilton, an orange mouse with a blue cap and a red winter coat, holding a blue-gloved hand to his chin in a thoughtful pose. He is holding a large, colorful matryoshka doll. The background features Russian-style architecture with onion domes under a clear blue sky.

**EL MISTERIO  
DE LAS SIETE  
MATRIOSKAS**

DESTINO

Geronimo Stilton

# EL MISTERIO DE LAS SIETE MATRIOSKAS



DESTINO

El nombre de Geronimo Stilton y todos los personajes y detalles relacionados con él son *copyright*, marca registrada y licencia exclusiva de Atlantyca S.p.A. Todos los derechos reservados. Se protegen los derechos morales del autor.

Textos de Geronimo Stilton

Inspirado en una idea original de Elisabetta Dami

Dirección artística: Iacopo Bruno

Cubierta de Andrea Da Rold (diseño) y Christian Aliprandi (color)

Diseño gráfico: Andrea Cavallini / theWorldofDOT

Ilustraciones páginas iniciales y finales: Roberto Ronchi (diseño) y Ennio Bufi

MAD5 (diseño pág. 123), Studio Parlapà y Andrea Cavallini (color)

Mapa: Andrea Da Rold (diseño) y Andrea Cavallini (color)

Ilustraciones de la historia de Danilo Loizedda (diseño) y Christian Aliprandi (color)

Coordinación artística de Roberta Bianchi

Asistencia artística de Lara Martinelli y Elisabetta Natella

Gráfica de Yuko Egusa, Chiara Cebraro y Paolo Zadra

Título original: *Il mistero delle sette Matrioske*

© de la traducción: Manel Martí, 2018

Destino Infantil & Juvenil

[infoinfantilyjuvenil@planeta.es](mailto:infoinfantilyjuvenil@planeta.es)

[www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com](http://www.planetadelibrosinfantilyjuvenil.com)

[www.planetadelibros.com](http://www.planetadelibros.com)

Editado por Editorial Planeta, S. A.

© 2013 - Mondadori Libri S.p.A., Palazzo Mondadori – Via Mondadori 1,

20090 Segrate – Italia

[www.geronimostilton.com](http://www.geronimostilton.com)

© 2018 de la edición en lengua española: Editorial Planeta, S. A.

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

Derechos internacionales © Atlantyca S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milán – Italia

[foreignrights@atlantyca.it](mailto:foreignrights@atlantyca.it) / [www.atlantyca.com](http://www.atlantyca.com)

Primera edición: noviembre de 2018

ISBN: 978-84-08-19618-1

Depósito legal: B. 20.170-2018

Impreso en España - Printed in Spain

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como **papel ecológico**.

No se permite la reproducción total o parcial de este libro ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Arts. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Stilton es el nombre de un famoso queso inglés. Es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Queso Stilton. Para más información [www.stiltoncheese.com](http://www.stiltoncheese.com)



# ¡UNA TEMPESTAD LLEGADA DE RUSIA!

Era una gélida mañana de diciembre cuando empezó **TODO**.

¿**TODO** qué?

Pues **¡TODO, TODO!**

Aún diría más, **¡TODO, TODO, TODO!**

Pero vayamos por orden, primero me presentaré: me llamo Stilton, *Geronimo Stilton*, y dirijo *El Eco del Roedor*, ¡el periódico más **famoso** de la Isla de los Ratones!

¿Sabéis por qué voy vestido así?

Ahora os lo explicaré...





## ¡UNA TEMPESTAD LLEGADA DE RUSIA!

Como iba diciendo, todo comenzó una gélida mañana de diciembre, ¡tan **GÉLIDA** que mientras caminaba hacia la oficina se me formaron carámbanos en los bigotes! Y es que, en efecto, la previsión meteorológica había anunciado para aquel día una **TEMPESTAD** de nieve proveniente de Rusia. Y al cabo de poco la tempestad llegó, ¡vaya si llegó!

Pero procedamos por **ORDEN**...





Estaba trabajando muy **CALENTITO** en mi despacho, cuando entró mi abuelo Torcuato Revoltosi, alias Panzer, bramando:

**—¡GERONIMO, TIENES  
QUE APRENDER RUSO!**

—¿Ruso? —chillé—. ¿Y eso por qué?

—¡A ti siempre hay que explicártelo todo! —resopló el abuelo—. Verás, he pensado que debe-





ríamos vender los **l i b r o s** de nuestra editorial en Rusia. Así pues, hay que traducirlos al ruso...

—Pero abuelo, ¿no sería mejor que los tradujese un traductor **PROFESIONAL**? —repliqué.

—¡Nieto, veo que no te enteras de **NADA**, de nada de nada, de **NADA EN ABSOLUTO**! —me respondió a gritos—. ¿Por qué pagarle a otro cuando tú puedes hacerlo *gratis*? ¡¡¡Toma, aquí tienes un curso de lengua **RUSA** ultracom-

¡Aquí tienes un curso de ruso en 101 volúmenes!





pleto en 101 volúmenes!!! ¡Me ha costado una fortuna, así que apréndelo **BIEN** y **RÁPIDO**!  
¿Entendidooooo?!

—Pero abuelo, ¡no lo lograré nunca, es realmente imposible!

—¡Nieto, no quiero oírte decir que es **«IMPO-SIBLE»**! ¡La palabra «imposible» no existe en mi vocabulario!

¡No hay nada imposible!

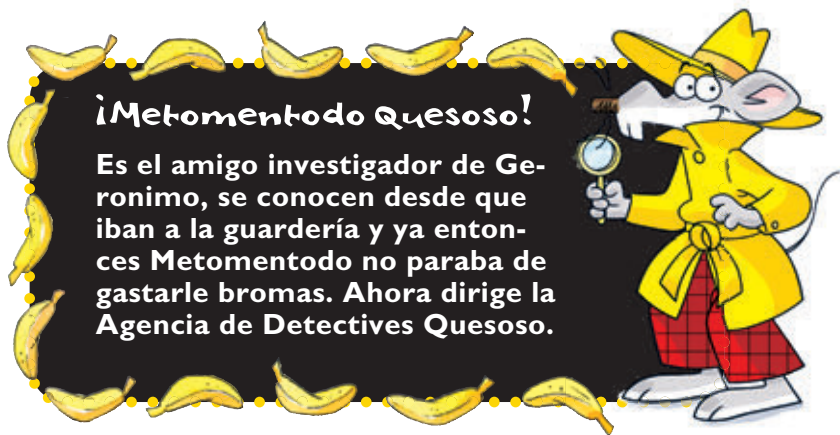




# STILTONCITO, ¿ME HARÍAS UN FAVORCITO-ITO-ITO?

Resignado, me puse a estudiar, estudiar, estudiar,  
estudiar... **¡QUÉ AGOTAMIENTO!**

De pronto sonó el teléfono: ¡era mi amigo el in-  
vestigador **Metomentodo Quesoso!**





—Geronimito, alguien me ha soplacionado\* que estás aprendiendo ruso... Y, mira por dónde, yo debo partir para realizar una **MISIÓN** secretísima a Moscú, la capital de Rusia. ¡Y necesito que alguien me haga de intérprete, y que sea un amigo **DE CONFIANZA**! En resumen, te necesito, Geronimito, ¿me acompañas?

—Pero ¡si aún no sé ruso! ¡Ni siquiera sé si seré capaz de aprenderlo! Es una lengua interesante pero **COMPLEJA** y...

—¡Vale, vale, deja ya de pamplinear,\*\* Geronimito —me cortó él—, te espero en el aeropuerto dentro de una hora! ¡Y no te **PREOCUPES**, yo me encargo de las provisioncitas de bananillas!

—¡No puedo ir contigo, Metomentodo! —chillé **EXASPERADO**—. Tengo que dirigir el periódico, ¡y, además, he de aprender ruso!

—¡Geronimito, te lo ruego —me imploró él—, haz un esfuerquito por tu amiguito de infancia Me-

\*Soplacionar: *chivarse de algún secreto*, en la jerga de Metomentodo.

\*\*Pamplinear: *perder el tiempo*.



tomentodito! Necesito a alguien en quien pueda confiar, es una misión **SECRETÍSIMA** de la que no puedo hablar con nadie más...

Los que me conocen saben que nunca abandono a un amigo en **DIFICULTADES**, de modo que me rendí, suspiré y dije:

—¡De acuerdo, Metomentodo, me has convencido, te acompañaré!

Corrí a casa y empecé a hacer la maleta o, mejor dicho, las **M A L E T A S**, porque en la guía turística ponía que en **MOSCÚ** en invierno el termómetro podía bajar a menos 30 grados...

¡*Por mil quesos de bola*, necesitaría mucha ropa y muy muuy muuuy **CÁLIDA**!

Decidí que me vestiría «estilo cebolla», es decir, con muchísimas capas una encima de otra, por si acaso...

# CONTRASEÑA: VESTIRSE ESTILO CEBOLLA

¡Camiseta  
térmica!

¡Calcetines  
de lana!



1

¡Chaleco  
de pura  
lana!



¡Camisa  
de franela!

¡Mallas  
térmicas!

2

¡Primer  
cortavientos!



¡Vaqueros!

¡Botines  
reforzados!

3

¡Pasamontañas!

¡Segundo  
corta-  
vientos!



¡Guantes!

¡Pantalones  
acolchados!

4

¡Gorro!

¡Tercer  
corta-  
vientos!

¡Bufanda!

¡Segundo  
par de  
guantes!

¡Descansos!

¡Segundo  
par de  
pantalones!



5

¡¡¡Me faltaba un  
gorro cosaco,  
pero decidí que  
lo compraría en  
Rusia!!!